

Equivalent standards

153. (1) The Chief Conservation Officer may, in any particular case, authorize the use of equipment, methods, measures or standards that do not comply with the regulations where the Chief Conservation Officer is satisfied that such use provides a level of safety and pollution prevention at least equivalent to that provided by compliance with the regulations.

153. (1) Le délégué peut autoriser, dans des cas particuliers, l'utilisation de matériels, de méthodes, de mesures ou de normes non réglementaires, s'il est convaincu que cette utilisation permet un niveau de sécurité et de protection de l'environnement au moins équivalent à celui que permet l'observation des règlements.

Normes équivalentes

Idem

(2) No person commits an offence under the regulations if that person acts in compliance with an authorization under subsection (1).

(2) Nul ne commet une infraction au règlement s'il se conforme à l'autorisation donnée en application du paragraphe (1).

Idem

Guidelines and interpretation notes

154. (1) The Board may issue and publish, in such manner as the Board deems appropriate, guidelines and interpretation notes with respect to the application and administration of sections 45, 140 and 141 and any regulations made under section 151.

154. (1) L'office peut publier selon les modalités qu'il estime indiquées, des directives et des textes interprétatifs relativement à l'application des articles 45, 140 et 141 et des règlements pris au titre de l'article 151.

Directives et textes interprétatifs

Deemed not to be statutory instruments

(2) Guidelines and interpretation notes issued pursuant to subsection (1) shall be deemed not to be statutory instruments for the purposes of the *Statutory Instruments Act*.

(2) Les directives et textes sont réputés ne pas être des textes réglementaires au sens de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Présomption

Definitions

155. (1) In this section, "marine installation or structure" includes

25 155. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

"marine installation or structure" «ouvrage en mer»

(a) any ship, offshore drilling unit, production platform, subsea installation, pumping station, living accommodation, storage structure, loading or landing platform, and

«lois sociales» Les lois, dans leur version modifiée, intitulées *Labour Standards Code*, chapitre 10 des lois intitulées *Statutes of Nova Scotia*, 1972, *Occupational Health and Safety Act*, chapitre 3 des lois intitulées *Statutes of Nova Scotia*, 1985, *Trade Union Act*, chapitre 19 des lois intitulées *Statutes of Nova Scotia*, 1972, *Workers' Compensation Act*, chapitre 65 des lois intitulées *Statutes of Nova Scotia*, 1968 et telle autre loi de la législature provinciale prévue par règlement.

«lois sociales» «Nova Scotia social legislation»

(b) any other work or work within a class of works prescribed pursuant to paragraph (5)(a),

but does not include any vessel that provides any supply or support services to a ship, installation, structure or work described in paragraph (a) or (b);

«ouvrage en mer» Sont compris parmi les ouvrages en mer, les navires, les unités de forage en mer, les stations de pompage, les plate-formes de chargement, de production ou d'atterrissage, les installations sous-marines et les unités de logement ou d'entreposage les autres ouvrages désignés — ou qui font partie d'une catégorie désignée — en application de l'alinéa (5)a); ne sont pas visés les navires qui les desservent.

«ouvrage en mer» «marine installation or structure»

"Nova Scotia social legislation" «lois sociales»

"Nova Scotia social legislation" means the *Labour Standards Code*, Chapter 10 of the *Statutes of Nova Scotia*, 1972, as amended from time to time, the *Occupational Health and Safety Act*, Chapter 3 of the *Statutes of Nova Scotia*, 1985, as amended from time to time, the *Trade Union Act*, Chapter 19 of the *Statutes of Nova Scotia*, 1972, as amended from time to time, and the *Workers' Compensation*